

Список використаних джерел:

1. Ковальчук Г. О. Активізація навчання в економічній освіті / О.Г. Ковальчук // Навч. посіб. – Вид. 2-ге, доп. – КНЕУ, 2005. – с. 259.
2. Мелікова С. О. Аналіз стану індивідуалізації професійно орієнтованого навчання іноземних мов студентів немовних спеціальностей у вищих педагогічних закладах / С. О. Мелікова // Педагогіка вищої та середньої школи : зб. наук. праць / гол. ред. – д-р пед. наук, проф. В. К. Буряк. – Вип. 15. – Кривий Ріг: КДПУ, 2006. – С. 251–258.

Теплюк І.А.,
ст. викладач кафедри іноземних мов
факультету МЕіМ

ДО ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ І ВПРОВАДЖЕННЯ БРИТАНСЬКОГО ДОСВІДУ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ БАКАЛАВРІВ ПРАВА ДО ПРОФЕСІЙНОГО ІНШОМОВНОГО СПІЛКУВАННЯ У ВІТЧИЗНЯНУ ВИЩУ ЮРИДИЧНУ ОСВІТУ

Глобалізація міжнародних ділових контактів, які актуалізуються завдяки впливу інтеграції правових систем держав Європи, розкриває необхідність удосконалення процесу підготовки до фахово-орієнтованого іншомовного спілкування майбутніх фахівців юриспруденції. Окрім того, радикальні зміни у вищій правовій освіті України обумовлені її інтеграцією у світове інформаційне середовище, створенням єдиного правового поля Європи та необхідністю співпраці у різноманітних правових питаннях із фахівцями Європи та світу та зумовлюють потребу в міжкультурній комунікації.

Сучасний рівень розвитку міжнародних контактів вимагає використовувати іноземну мову як засіб спілкування, необхідний для виконання як суто професійних завдань, так і для обміну досвідом, гармонізації законів і правових документів різних країн. Саме тому сучасний вітчизняний спеціаліст з права повинен мати достатньо високий рівень професійно-орієнтованої іншомовної підготовки. Це дозволить йому використовувати досягнення не тільки вітчизняних, а й зарубіжних фахівців зазначеної галузі з метою подальшого професійного зростання, обміну досвідом із зарубіжними колегами тощо.

Науковці та фахівці-юристи, які мали можливість працювати з британськими юристами, дають високу оцінку їхній професійній іншомовній компетентності. Зазначене є одним із факторів, по-перше, мотивації навчання іншомовної діяльності на засадах удосконалення процесу підготовки до фахово-орієнтованого іншомовного спілкування на юридичних факультетах університетів України і, по-друге, дослідження і впровадження досвіду Великої Британії у вітчизняну вищу освіту. Про стан цієї проблеми свідчать спроби використання британського досвіду юридичної освіти у закладах вищої освіти в інших країнах СНД.

Велика Британія вважається однією із світових лідерів на ринку освітніх послуг. Це зумовлено 800-річною історією й усталеними традиціями, які зовсім не заважають упровадженню педагогічних інновацій у навчальний процес. Головна перевага освіти Великої Британії – це високі стандарти якості. Слід зазначити, що за рівнем вищої освіти Велика Британія перебуває попереду таких лідерів світової освіти як США, Данія, Голландія, Швеція, Італія і Японія. Добре розвинена інфраструктура британських університетів, високий життєвий рівень, абсолютна віротерпимість британського суспільства роблять репутацію Британських університетів однією з найкращих. Британські університети, як великі освітньо-науково-виробничі комплекси, об'єднують навчальні й науково-дослідні інститути, коледжі,

факультети, наукові школи, колективи вчених-дослідників і педагогів, які є інтелектуальною елітою суспільства.

На сьогодні у Великій Британії професії юриста навчають саме в університетах, які в своєму складі мають кафедри права або школи права. Після впровадження у навчальний процес дисциплін «Європейське право» та «Міжнародне право» (1995 р.) розпочалася розробка комбінованих 4-х-річних курсів, таких як «BA in Law Studies in Europe» (Бакалавр Права у Правничих студіях Європи) або «LLB English and French Laws with French» (Бакалавр права в галузі британського та французького права із навчанням у Франції) тощо. Головною метою цих курсів є гуманітаризація процесу навчання на юридичних факультетах університетів Великої Британії, а саме: комбіноване вивчення британського права та права країни-партнера з Євросоюзу і удосконалення умінь і навичок фахово-орієнтованого спілкування мовою обраної країни-партнера. Слід підкреслити, що така спрямованість навчання сприяє більш глибокому розвитку іншомовного спілкування майбутніх бакалаврів права.

За даними британських університетів, рівень бакалавра надає першу можливість студентам права застосовувати свої уміння та навички професійного іншомовного спілкування на ринку працевлаштування. Престиж Британських університетів базується на тому, що випускник університету соціалізується швидше, займає в результаті більш високе місце в соціумі, що означає отримання достойної посади в середній ланці приватної (державної) компанії або можливість відкрити приватну юридичну практику.

Таким чином, вище зазначені факти потребують подальшого вивчення і розвитку у вітчизняній вищій юридичній освіті. Діяльність у галузі права в Європі та, зокрема, в Україні набуває міжнародного характеру, на що вказує аналіз діяльності рекрутерських фірм (42% роботодавців надають перевагу спеціалістам із вільним володінням іноземною мовою, тобто з високим рівнем професійної іншомовної компетентності).